

TRINITY CATHEDRAL Of The Diocese of New Jersey

A visible agent of God's love in Christ, joyfully embracing all people.

WELCOME

To all who are lonely and need friendship, to all who are discouraged and need good news; to all who mourn and need comfort; to all who are tempted and need help; to all who are sinners and need forgiveness; to all who are complacent and need disturbing; to all who thirst for the water of life; to all who love Christ and would follow Christ, this church opens wide its doors and bids you welcome!

TENEBRAE:

THE EVENING SERVICE For Wednesday In Holy Week

(Adapted from the Book of Occasional Services of the Episcopal Church)

801 West State Street, Trenton, NJ 08618 Phone (609) 392-3805; Fax (609) 392-2305

The Very Rev. René Rory John, Dean

Concerning the Service

(from the *Book of Occasional Services* of The Episcopal Church)

The name *Tenebrae* (the Latin word for "darkness" or "shadows") has for centuries been applied to the ancient monastic night and early morning services (Matins and Lauds) of the last three days of Holy Week, which in medieval times came to be celebrated on the preceding evenings.

Apart from the chant of the Lamentations (in which each verse is introduced by a letter of the Hebrew alphabet), the most conspicuous feature of the service is the gradual extinguishing of candles and other lights in the church until only a single candle, considered a symbol of our Lord, remains. Toward the end of the service this candle is hidden, typifying the apparent victory of the forces of evil. At the very end, a loud noise is made, symbolizing the earthquake at the time of the resurrection (Matthew 28:2), the hidden candle is restored to its place, and by its light all depart in silence.

In this book, provision is made for Tenebrae on Wednesday evening only, in order that the proper liturgies of Maundy Thursday and Good Friday may find their place as the principal services of those days. By drawing upon material from each of the former three offices of Tenebrae, this service provides an extended meditation upon, and a prelude to, the events in our Lord's life between the Last Supper and the Resurrection.

Directions for Reciting Each Psalm

- 1. The Antiphon assigned to the psalm is first recited by the Officiant.
- 2. The Officiant begins the psalm, the people on that side of the church joining in after the asterisk of the first verse.
- 3. The people on the other side of the church recite the even-numbered verses, the others reciting the odd-numbered verses.
- 4. All repeat the Antiphon.

The ministers enter the church in silence and proceed to their places. The Office then begins immediately with the Antiphon on the first Psalm. It is customary to sit for the Psalmody.

If there is a crucifer, he/she leads the acolytes (no torches) and Officiant in by the short way.

FIRST NOCTURN (of Matins)

Officiant only (all seated)

Antiphon 1:

I said, O my God, do not take me away in the midst of my days.

Psalm 102: 1-4, 11-28

- Lord, hear my prayer, and let my cry come before you; *

 hide not your face from me in the day of my trouble.

 Incline your ear to me; *

 when I call, make haste to answer me,
- 3 For my days drift away like smoke, * and my bones are hot as burning coals.
- 4 My heart is smitten like grass and withered, * so that I forget to eat my bread.
- 11 My days pass away like a shadow, * and I wither like the grass.
- 12 But you, O Lord, endure for ever, * and your Name from age to age.
- 13 You will arise and have compassion on Zion, for it is time to have mercy upon her; * indeed, the appointed time has come.
- 14 For your servants love her very rubble, * and are moved to pity even for her dust.
- 15 The nations shall fear your Name, O Lord, * and all the kings of the earth your glory.
- 16 For the Lord will build up Zion, * and his glory will appear.
- 17 He will look with favor on the prayer of the homeless; * he will not despise their plea.
- 18 Let this be written for a future generation, * so that a people yet unborn may praise the Lord.

19	For the Lord looked down from his holy place on high; * from the heavens he beheld the earth;
20	That he might hear the groan of the captive * and set free those condemned to die;
21	That they may declare in Zion the Name of the Lord, * and his praise in Jerusalem;
22	When the peoples are gathered together, * and the kingdoms also, to serve the Lord.
23	He has brought down my strength before my time; * he has shortened the number of my days;
24	And I said, "O my God, do not take me away in the midst of my days; * your years endure throughout all generations.
25	In the beginning, O Lord, you laid the foundations of the earth, * and the heavens are the work of your hands;
26	They shall perish, but you will endure; they all shall wear out like a garment; * as clothing you will change them, and they shall be changed;
27	But you are always the same, * and your years will never end.
28	The children of your servants shall continue, * and their offspring shall stand fast in your sight."

All repeat antiphon

Antiphon 1: I said, O my God, do not take me away in the midst of my days.

Officiant only

Antiphon 2:

I am poor and needy; come to me speedily, O God.

Psalm 70

- 1 Be pleased, O God, to deliver me; * O Lord, make haste to help me.
- Let those who seek my life be ashamed and altogether dismayed; *

 let those who take pleasure in my misfortune draw back and be disgraced.
- 3 Let those who say to me "Aha!" and gloat over me turn back, * because they are ashamed.
- 4 Let all who seek you rejoice and be glad in you; * let those who love your salvation say for ever, "Great is the Lord!"
- 5 But as for me, I am poor and needy; * come to me speedily, O God.
- 6 You are my helper and my deliverer; * O Lord, do not tarry.

All repeat antiphon

Antiphon 2: I am poor and needy; come to me speedily, O God.

Officiant only

Antiphon 3:

With the Lord there is mercy, and with him there is plenteous redemption.

Psalm 130

- Out of the depths have I called to you, O Lord; Lord, hear my voice; * let your ears consider well the voice of my supplication.
- 2 If you, Lord, were to note what is done amiss, * O Lord, who could stand?
- 3 For there is forgiveness with you; * therefore you shall be feared.

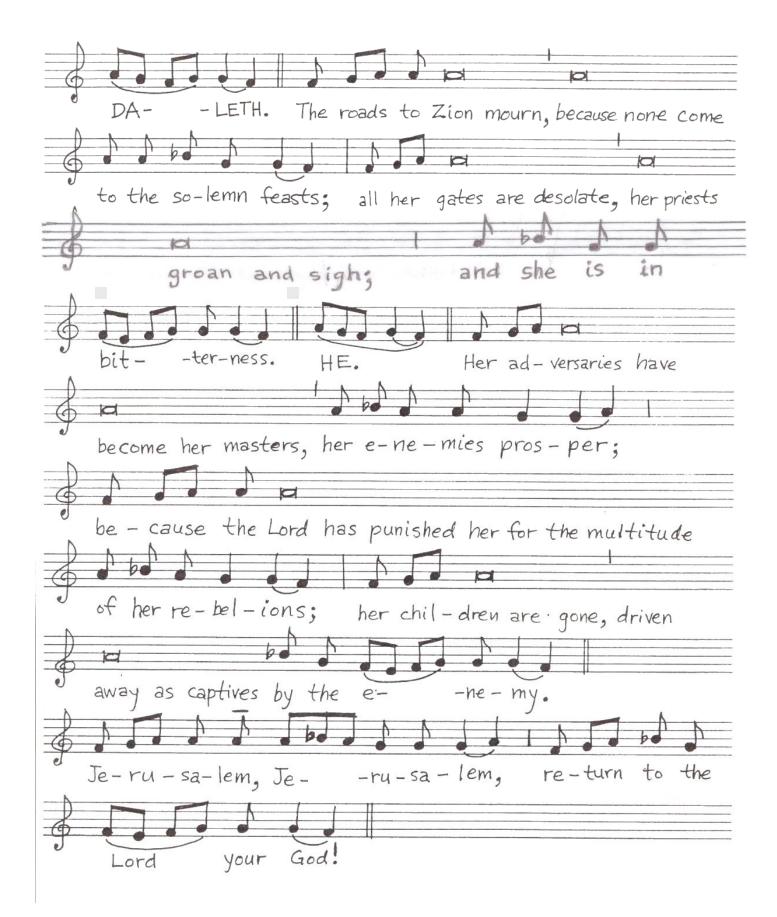
4	I wait for the Lord; my soul waits for him; * in his word is my hope.
5	My soul waits for the Lord, more than watchmen for the morning, * more than watchmen for the morning.
6	O Israel, wait for the Lord, * for with the Lord there is mercy;
7	With him there is plenteous redemption, * and he shall redeem Israel from all their sins.
Ant	repeat antiphon iphon 3: h the Lord there is mercy, and with him there is plenteous redemption.

Officiant:	V.	Be pleased, O God, to deliver me;
People:	R.	O Lord, make haste to help me.

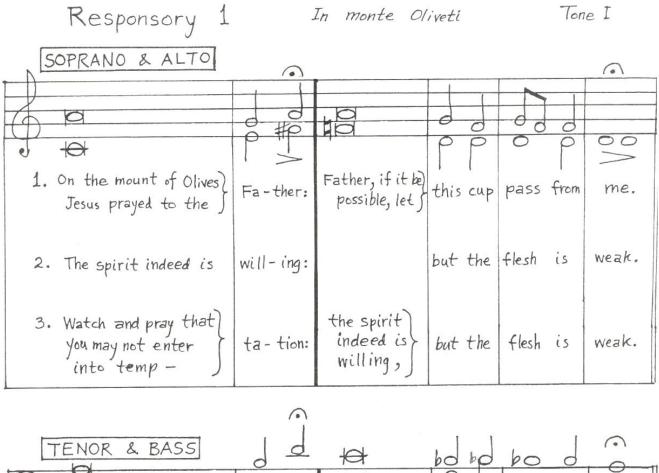
All stand for silent prayer. The appointed Singer then goes to the lectern, and all others are seated.

Sung by appointed Singer Lesson 1: A Reading from the Lamentations of Jeremiah the Prophet. (1:1-14)

Lesson 1 Read-ing from the Lamentations of Je-re-mi-ah the Pro--phet. A D - LEPH. How sol-itary lies the city, once so full of peo-ple: A – how like a widow has she become, she that was great a-mong the na-tions: O she that was queen among the cities has now be-come a vas--sal. BETH. All friends have her dealt treach-er-ous-1y with her: they have be-come her e--ne-mies. GHI--MEL. Ju-dah has gone into the misery of exile, and of hard ser-vi-tude: she dwells now among the nations, but finds no rest--ing place: all her pursuers overtook her in the midst of her ang--quish.



Sung by the ChoirResponsory 1In monte Oliveti



TENOR & BASS	d	A	bo bo	bo	2	(•)
D. 0	0	M	ρ			0-1
•	Pp	2		100		-0
				20	P	
	>				1	>
1. On the mount of Olives } Jesus prayed to the }	Fa-ther:	Father, if it be possible, let	this cup	þass	from	me.
2. The spirit indeed is	will-ing:		but the	flesh	is	weak.
3. Watch and pray that you may not enter into temp-	ta-tion:	the spirit indeed is willing,	but the	flesh	is	weak.

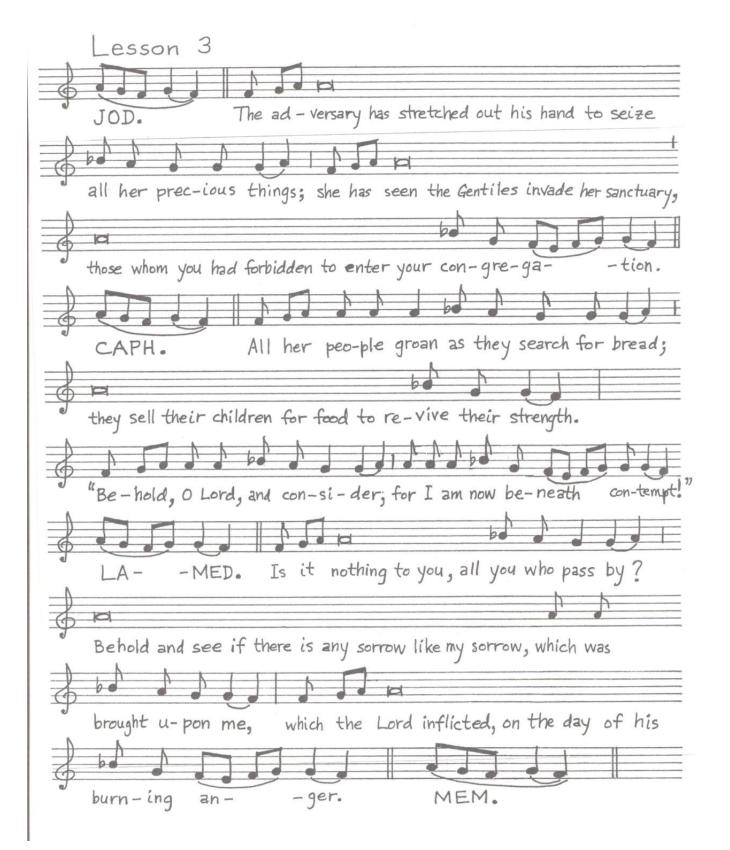
Sung by appointed Singer Lesson 2 D -U. And from Daughter Zion all her majesty has de-part-ed; VAher 60 C prin-ces have become like stags that can find no pas-ture; and that run with-Ø out strength be-fore the hun--ter. -IN. Je-ru-salem remembers ZA -Ø Ø in the days of her affliction and bitterness all the precious things that were hers from the days of old; when her people fell into the hand of the foe, and there was none to 0. P help her; the ad-versary saw her, and mocked at her down -- fall. HETH. Joh d Je-ru-salem hath sinned greatly; therefore she has become a thing un-clean; all who ho-noved her de-spise her, she sighs and and now turnsher face a - way. TETH. She took no thought of her doom; there-fore her fall is terrible, she has no com-fort-er. 60 O Lord, be-hold my af-flic-tion, for the enemy has tri--umphed. -ru-sz-lem, re-turn to the Lord Je-ru-sa-lem, Jeyour God!

Sung by the ChoirResponsory 2Tristis est anima mea

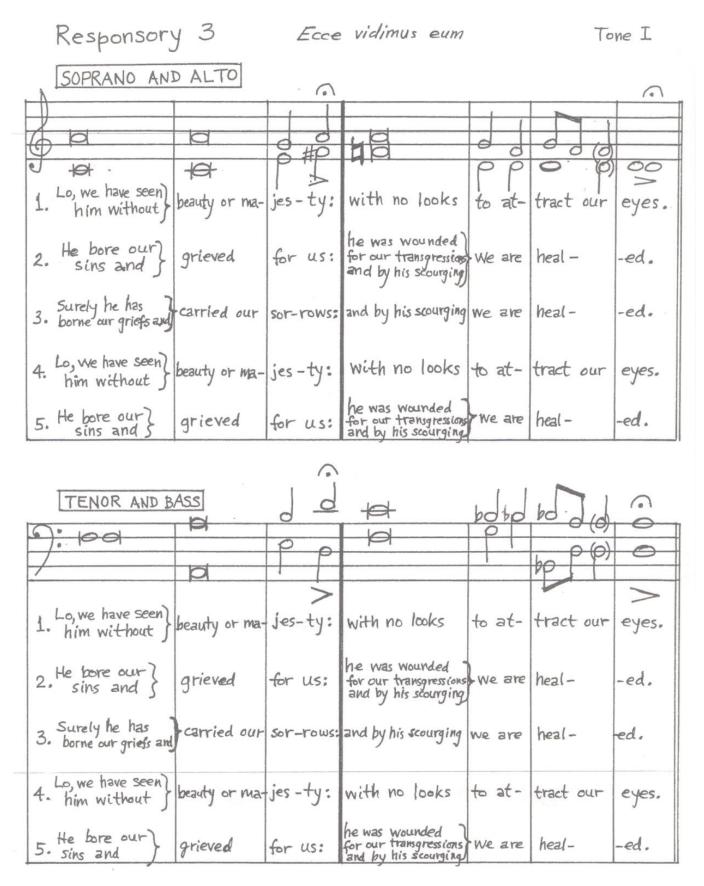
Responsory 2	-	Tristis est anima	mea	Te	one I
SOPRANO & ALTO					\bigcirc
9 p	P P	1 A	0 0	P P (P)	00
1. My soul is very	sor-row-ful:	even	to the	point of	death.
2. Remain here and	Watch with me:	now you shall see the crowd who	will sur-	round	me.
3.	You will flee:	and I will go to be	of-fered	up for	уоч.
4. Behold, the hour	is at hand:	and the Son of man is betrayed into the S	hands of	sin-	ners.
5.	You will flee:	and I will go to be	of-fered	up for	you.

TENOR & BASS		₩ 	bo ko		0
1. My soul is very	sor-row-ful;	even	to the	point of	> death.
2. Remain here and	watch with me:	now you shall see } the crowd who }	will sur-	round	me.
3.	You will flee:	and I will go to be	of-fered	up for	you.
4. Behold, the hour	is at hand:	and the Son of man is betrayed into the }	hands of	sin -	ners.
5.	You will flee:	and I will go to be	of-fered	up for	уоч.

Sung by appointed Singer Lesson 3



From on high he sent fire, in- to my bones it de-cend - ed; he spread a net for my feet, and turned me back; he has d left me desolate and faint all the day long. My trans-gressions were bound into a yoke; NUN. by his hand they were fast-ened to-geth-er; their yoke is up-on D my neck; he has caused my strength to fail. The Lord has delivered me in- to their hands, a-gainst whom I am not stand ab-le Je-ru-sa-lem, to up. -ru-sa-lem, re-turn to the Lord Je your God!



THIRD NOCTURN

Officiant only **Antiphon 7** My help comes from the Lord, the maker of heaven and earth.

Psalm 121

- 1 I lift up my eyes to the hills; * from where is my help to come?
- 2 My help comes from the Lord, * the maker of heaven and earth.
- 3 He will not let your foot be moved * and he who watches over you will not fall asleep.
- 4 Behold, he who keeps watch over Israel * shall neither slumber nor sleep;
- 5 The Lord himself watches over you; * the Lord is your shade at your right hand,
- 6 So that the sun shall not strike you by day, * nor the moon by night.
- 7 The Lord shall preserve you from all evil; * it is he who shall keep you safe.
- 8 The Lord shall watch over your going out and your coming in, * from this time forth for evermore.

All repeat antiphon

Antiphon 7 My help comes from the Lord, the maker of heaven and earth.

Officiant only

Antiphon 8

I call to you, O Lord; for in your word is my trust.

Psalm 119: 145-152

- 145 I call with my whole heart; * answer me, O Lord, that I may keep your statutes.
- 146 I call to you;oh, that you would save me! *I will keep your decrees.
- 147 Early in the morning I cry out to you, * for in your word is my trust.
- 148 My eyes are open in the night watches, * that I may meditate upon your promise.
- 149 Hear my voice, O Lord, according to your loving-kindness; * according to your judgments, give me life.
- 150 They draw near who in malice persecute me; * they are very far from your law.
- 151 You, O Lord, are near at hand, * and all your commandments are true.
- 152 Long have I known from your decrees * that you have established them for ever.

All repeat antiphon

Antiphon 8 I call to you, O Lord; for in your word is my trust.

Officiant only

Antiphon 9 Teach me to do what pleases you, for you are my God.

Psalm 143:1-11

 Lord, hear my prayer, and in your faithfulness heed my supplications; * answer me in your righteousness.

- 2 Enter not into judgment with your servant, * for in your sight shall no one living be justified.
- For my enemy has sought my life;
 he has crushed me to the ground; *
 he has made me live in dark places like those who are long dead.
- 4 My spirit faints within me; * my heart within me is desolate.
- I remember the time past;
 I muse upon all your deeds; *
 I consider the works of your hands.
- 6 I spread out my hands to you; * my soul gasps to you like a thirsty land.
- O Lord, make haste to answer me; my spirit fails me; *
 do not hide your face from me
 or I shall be like those who go down to the Pit.
- Let me hear of your loving-kindness in the morning, for I put my trust in you; *
 show me the road that I must walk,
 for I lift up my soul to you.
- 9 Deliver me from my enemies, O Lord, * for I flee to you for refuge.
- 10 Teach me to do what pleases you, for you are my God; * let your good Spirit lead me on level ground.
- 11 Revive me, O Lord, for your Name's sake; * for your righteousness' sake, bring me out of trouble.

All repeat antiphon

Antiphon 9 Teach me to do what pleases you, for you are my God.

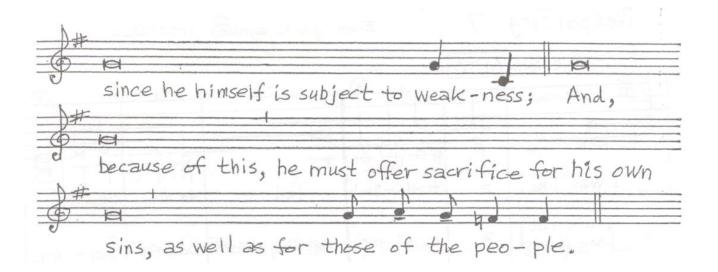
Officiant: V. Early in the morning I cry out to you;

People: **R**. For in your word is my trust.

All stand for silent prayer. The appointed Singer then goes to the lectern, and all others are seated.

Sung by appointed Singer Lesson 7: A Reading from the Letter to the Hebrews (4:15—5:10; 9:11-15a)

esson 1 A Reading from the letter to the He - brews. a We do not have a high priest who is unable to sympathize Ø with our weaknesses, but we have one who in every respect PO has been tested as we are, yet with-out sin. Let us therefore approach the throne of grace with bold-ness, so that we may receive mercy and find grace to help in For every high priest chosen from among time of need. mortals is put in charge of things pertaining to God on their be-half, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal gently with the ignorant and way-ward,



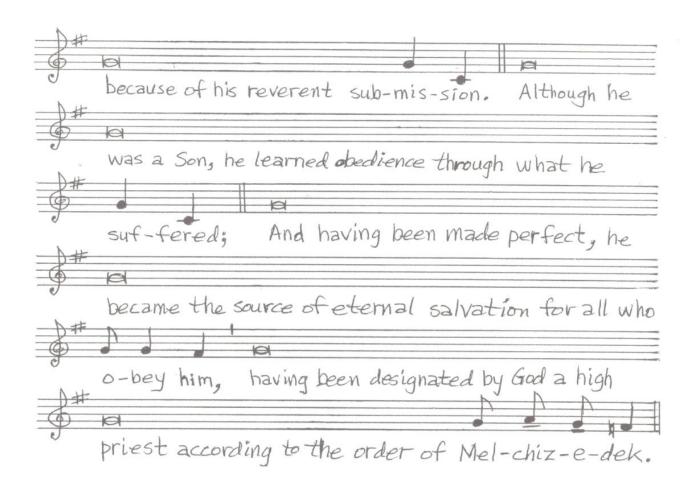
Sung by the ChoirResponsory 7Eram quasi agnus

Responsory	7	Eran	quasi agnus			
SOPRANO AND	ALTO	(1	()
1. I was like	P	trust-ing lamb	tot led	de p to the	d d P. P slaught	a vor
2. I did not know it was	- a-	gainst me	that they devised	schemes	say-	ings
3. Let us destroy the}	tree	with its fruit;	let us cut him)	of the	(Tv-	ing.
4. All my enemies 2 whispered together	a	gainst me,	and devised } evil a- }	gainst me	say-	ing;
5. Let us clestroy the?	tree	with its fruit;	let us cut him } off-from the land}	of the	liv -	ing.

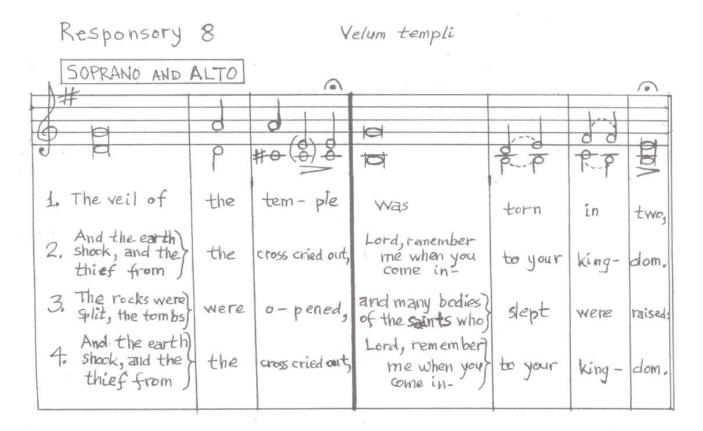
L	TENOR AND BAS	S				-	3
) at	10		000		00	0 to	þd
/	9		P P P		P p	R-P	>
1.	I was like	а	trust-ing lamb	led	to the	slaught-	er.
2.	I did not) know it was	- 1 -	gainst me	that they devised	schemes	say-	íng,
З,	Let us destroy the}	tree	with its fruit;	let us cut him) off from the land	of the	(ĩv-	ing.
4.	All my enemies ? whispered together	a-	gainst me,	and devised ? evil a- }	gainst me	say-	ing:
5.	Let us destroy the?	tree	with its fruit;	let us cut him ? off from the land }	of the	114-	ing.

Sung by appointed Singer Lesson 8

esson 8 And one does not presume to take this honour, but takes it only when called by God, just as Aar - on was. O So also Christ did not glorify himself in becoming a high priest, but was appointed by the one who said to him, "You are my Son, today have I begot - ten you"; P As he says also in another place, "You are a priest forever, according to the order of Melchiz-e-dek." O In the days of his flesh, Jesus offered up prayers and 0 supplications, with loud cries and tears, to the one who was able to save him from death, and he was heard



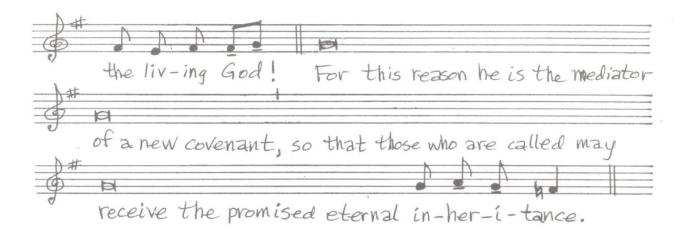
Sung by the Choir Responsory 8 Velum templi



TENOR AND BAS	S	o o o o		d d p p	0 #0	V
1. The veil of	the	tem-ple	Was	torn	ín	two
2. shock, and the thief from	the	cross cried out,	Lord, remember me when you come in-	to your	king-	dom.
3. The rocks were) Split, the tombs	were	o-pened,	and many bodies) of the saints who	slept	wete	raised:
4. Shook, and the thief from	the	cross cried outs	Lord, remember me when you come in-	to your	king -	dom.

Sung by appointed Singer Lesson 9

esson 9 But when Christ came as a high priest of the good things that have e come, then through the greater and perfect text (not made with hands, that is, not of this creation), he entered once for all R into the Holy Place, not with the blood of goats and calves, e but with his own blood, thus obtaining et-er-nal demp-tion. For if the blood of goats and bulls, with the sprinkling of the ashes of a heifer, sanctifies those who have been defiled, how much more will the bload of Christ who through the elemal Spirit offered himself without blemish to God, purify our conscience from dead works to worship



Sung by the ChoirResponsory 9Sepulto Domino

Responsory	9		Sepulto Domir	70		
SOPRANO AND	ALTO					(
	P	#0 000	<u>р</u>	de p	P.P	Vate /
1. When the Lord	was	bur-ied,	they	sealed	the	tomb,
2. Rolling a great] 2. stone to the]	door	of the tomb;	and they 7 stationed sol-J	diers to	guard	him.
3. The chief priests) 3. gathered before Pilate and	pet-	i-tioned him:	and they stationed sol-}	diers to	guard	him,
4. When the Lord	Was	bur-ied	they	sealed	the	tomb,
5. Rolling a great	door	of the tomb;	and they stationed sol-)	diers to	guard	him.
	Ī		2	•		d

TENOR AND BASS				d d P P P	0 #0	<
1. When the Lord (was	bur-ied,	they	sealed	the	tomb,
2, Rolling a great	door	of the tomb;	stationed sol-	diers to	guard	him,
3. The chief priests gathered before Pilate and	pet-	i-tioned him:	and they }	diers to	guard	him.
4. When the Lord	was	bur-ied	they	sealed	the	tomb,
5. Rolling a great	door	of the tomb;	and they stationed sol-)	diers to	guard	hīm.

LAUDS

Officiant only

Antiphon 10

God did not spare his own Son, but delivered him up for us all.

Psalm 63:1-8

- 1 O God, you are my God; eagerly I seek you; * my soul thirsts for you, my flesh faints for you, as in a barren and dry land where there is no water.
- 2 Therefore I have gazed upon you in your holy place, * that I might behold your power and your glory.
- 3 For your loving-kindness is better than life itself; * my lips shall give you praise.
- 4 So will I bless you as long as I live * and lift up my hands in your Name.
- 5 My soul is content, as with marrow and fatness, * and my mouth praises you with joyful lips,
- 6 When I remember you upon my bed, * and meditate on you in the night watches.
- 7 For you have been my helper, * and under the shadow of your wings I will rejoice.
- 8 My soul clings to you; * your right hand holds me fast.

All repeat antiphon

Antiphon 10 God did not spare his own Son, but delivered him up for us all.

Officiant only

Antiphon 11

He was led like a lamb to the slaughter, and he opened not his mouth.

Psalm 90:1-12

- 1 Lord, you have been our refuge * from one generation to another.
- 2 Before the mountains were brought forth, or the land and the earth were born, * from age to age you are God.
- 3 You turn us back to the dust and say, * "Go back, O child of earth."
- For a thousand years in your sight are like yesterday when it is past *
 and like a watch in the night.
- 5 You sweep us away like a dream; * we fade away suddenly like the grass.
- 6 In the morning it is green and flourishes; * in the evening it is dried up and withered.
- 7 For we consume away in your displeasure; * we are afraid because of your wrathful indignation.
- 8 Our iniquities you have set before you, * and our secret sins in the light of your countenance.
- 9 When you are angry, all our days are gone; * we bring our years to an end like a sigh.
- 10 The span of our life is seventy years, perhaps in strength even eighty; * yet the sum of them is but labor and sorrow, for they pass away quickly and we are gone.
- 11 Who regards the power of your wrath? * who rightly fears your indignation?
- 12 So teach us to number our days * that we may apply our hearts to wisdom.

All repeat antiphon Antiphon 11 He was led like a lamb to the slaughter, and he opened not his mouth.

Officiant only

Antiphon 13 I will trust in God and not be afraid.

The First Song of Isaiah Ecce, Deus

Isaiah 12:2-6

- 1 Surely, it is God who saves me; * I will trust in him and not be afraid.
- 2 For the Lord is my stronghold and my sure defense, * and he will be my Savior.
- 3 Therefore you shall draw water with rejoicing * from the springs of salvation.
- 4 And on that day you shall say, * Give thanks to the Lord and call upon his Name;
- 5 Make his deeds known among the peoples; * see that they remember that his Name is exalted.
- 6 Sing the praises of the Lord, for he has done great things, * and this is known in all the world.
- 7 Cry aloud, inhabitants of Zion, ring out your joy, * for the great one in the midst of you is the Holy One of Israel.

All repeat antiphon

Antiphon 13 I will trust in God and not be afraid.

Officiant only

Antiphon 14

O Death, I will be your death; O Grave, I will be your destruction.

Psalm 150

1	Praise God in his holy temple; *
	praise him in the firmament of his power.

- 2 Praise him for his mighty acts; * praise him for his excellent greatness.
- 3 Praise him with the blast of the ram's-horn; * praise him with lyre and harp.
- 4 Praise him with timbrel and dance; * praise him with strings and pipe.
- 5 Praise him with resounding cymbals; * praise him with loud-clanging cymbals.
- 6 Let everything that has breath * praise the Lord.

All repeat antiphon

Antiphon 14 O Death, I will be your death; O Grave, I will be your destruction.

Officiant:V.My flesh also shall rest in hope:People:R.You will not let your holy One see corruption.

All stand. During the singing of the following Antiphon and Canticle, the candles at the Altar, and all other lights in the church (except the one remaining at the top of the triangular candlestick), are extinguished.





All electric lights in the church are now out. After the Canticle, during the repetition of the Antiphon, the remaining candle is taken from the stand and hidden beneath or behind the Altar, or in some other convenient place.

Officant says the the following anthem, all kneeling.

Christus factus est

Christ for us became obedient unto death, even death on a cross; therefore God has highly exalted him and bestowed on him the Name which is above every name.

A brief silence is observed.

Officiant leads the following Psalm quietly, others joining in quietly as they are able.

Psalm 51

- Have mercy on me, O God, according to your loving-kindness; * in your great compassion blot out my offenses.
- 2 Wash me through and through from my wickedness * and cleanse me from my sin.
- 3 For I know my transgressions, * and my sin is ever before me.
- 4 Against you only have I sinned * and done what is evil in your sight.
- 5 And so you are justified when you speak * and upright in your judgment.
- 6 Indeed, I have been wicked from my birth, * a sinner from my mother's womb.
- 7 For behold, you look for truth deep within me, * and will make me understand wisdom secretly.
- 8 Purge me from my sin, and I shall be pure; * wash me, and I shall be clean indeed.
- 9 Make me hear of joy and gladness, * that the body you have broken may rejoice.
- 10 Hide your face from my sins * and blot out all my iniquities.

- 11 Create in me a clean heart, O God, * and renew a right spirit within me.
- 12 Cast me not away from your presence * and take not your holy Spirit from me.
- 13 Give me the joy of your saving help again * and sustain me with your bountiful Spirit.
- 14 I shall teach your ways to the wicked, * and sinners shall return to you.
- 15 Deliver me from death, O God, * and my tongue shall sing of your righteousness, O God of my salvation.
- 16 Open my lips, O Lord, * and my mouth shall proclaim your praise.
- 17 Had you desired it, I would have offered sacrifice, * but you take no delight in burnt-offerings.
- 18 The sacrifice of God is a troubled spirit; * a broken and contrite heart, O God, you will not despise.
- 19 Be favorable and gracious to Zion, * and rebuild the walls of Jerusalem.
- 20 Then you will be pleased with the appointed sacrifices, with burnt-offerings and oblations; * then shall they offer young bullocks upon your altar.

The Officiant says the Collect without chant, and without the usual conclusion.

Almighty God, we pray you graciously to behold this your family, for whom our Lord Jesus Christ was willing to be betrayed, and given into the hands of sinners, and to suffer death upon the cross.

Nothing further is said; but a noise is made, and the remaining candle is brought from its hiding place and replaced on the stand.

By its light the ministers and people depart in silence.